

Inhaltsverzeichnis – 96. Jahrgang 2006

Heftzählung; Heft- und Seitenangaben durch Schrägstrich getrennt)

Zusammengestellt von Dirk Römmer

AUFSÄTZE

Andresen, Dieter: Ein Grenzgänger (Johann D. Bellmann)	3/24
Dirks, Carl-Heinz: Wilhelmine Siefkes beharrte auf ihrer Meinung (kontrovers)	4/20
Dittmann, Traute: Lisa Milbret	1/2
Frakstein, Silke: Niederdeutscher Sprachausbau wird ‚in‘:	4/17
Müller-Roselius, J.: Solvejg – über das elementar Lyrische bei Johann D. Bellmann	2/26
Müller-Roselius, Jochen: Widerspruch, J.D. Bellmanns ‚Loccumer Trilogie‘	3/38
Pohl, Heinz-Werner: Letzte Begegnung mit Johann Diedrich Bellmann	3/28
Rüdiger, Jan: Över mi un Platt un wat dor noch mit tohöört	2/2
Stelljes, Thomas: Wolfgang Sie(g)bzig (zum 70. Geburtstag)	4/26

LITERATUR

a) zeitgenössische Prosa

Bambowsky, Gretel: In Tregwinnis	1/19
Biehl, Bert C.: Noah	2/15
Bullerdiek, Bolko: metallic-blau	4/2
Groth, Carl: Fisch-Gedanken	1/17
Hannig, Heinke: De Krömel	4/14
Milbret, Lisa: Leege Tieden för Böker	1/5
Milbret, Lisa: Revolutschon up’n Breefmark	1/7
Milbret, Lisa: Sept. ’89, Utkiek öwer den Töllerrand	1/4
Petersen, Udo: De Generatschon dorno	1/9
Proysen, Alf/Denker, Cord: Hüüt gifft dat Makkaronisupp	1/13
Rogmann, Paul/ Madauss, Karl-Heinz: Dat Farken-Sitten	3/10
Rüdiger, Jan: Blied man noch’n beten – Een Intellektuellenvertellen	2/6
Rützel, Heidemarie: Unser dääglich Broot (Auszug)	4/7
Stelljes, Thomas: Mien Beerboom	3/5

b) Lyrik

Bambowsky, Gretel: De fiefontwintigste Stünn	1/21
Bellmann, Johann D.: Solvejg	2/26
Cramer, Adolf: Dütt liuter föer liuter vergluiken (mit hochd. Fassung)	2/22
Cramer, Adolf: Meähr is nich alles (mit hochd. Fassung)	2/23

Cramer, Adolf: Staohrrümmkes (mit hochd. Fassung)	2/22
Cramer, Adolf: Wahr di! (mit hochd. Fassung)	2/22
Gerbode, Willi F.: Hapen	2/25
Gerbode, Willi F.: Nachtbeed	2/24
Gerbode, Willi F.: Sahara	2/24
Gerbode, Willi F.: Sünndagmorgen up'm Lann	2/24
Groth, Carl: Wonehm denn, wo...?	4/6
Hinz, Hannelore: Sonett för Volker Holm	3/13
Jahn, Moritz: För Di – Für Dich	4/20-21-25
Milbret, Lisa: Drachen	1/6
Theilmann, Georg: De Duven	2/42
Theilmann, Georg: In'e Heide	2/42
Theilmann, Georg: Plattdüütsch	2/44
Theilmann, Georg: Wat is dat Glück?	2/41
von der Wall, Heinz: Achtergedanken	3/3
von der Wall, Heinz: Sülvstkontroll'	3/4
von der Wall, Heinz: un hörst uk gaor	3/2

PRIES

Holm, Volker: West bedankt för den Quickborn-Pries	3/21
Nath, Cornelia: Laudatio für Volker Holm	3/15
Römmmer, Dirk: Begrüßung der Gäste zur Verleihung des Quickborn-Preises 2006	3/14

VERGAHN UN VERGETEN? PLATT IN'T STADTBILD

Platt in't Stadtbild: Bispill Buxtuu (Hans-Joachim Meyer)	1/26
Plattdüütsch in't Stadtbild: Bardörp un ümto (Peter von Essen)	2/33

DAT INTERVIEW

von Essen, Peter: Interview – Platt in Kinnergorn un School (mit Helga Eggers)	1/39
--	------

KOMMENTARE/ZWISCHENRUF/EINLEITUNGEN

Bert C. Biehl zu Bert C. Biehl	2/14
Bolko Bullerdiek zu Jan Rüdiger	2/2
Adolf Cramer zu Adolf Cramer	2/20
Cord Denker: Vom Stallknecht zum Superstar (Alf Proysen)	1/11
Carl Groth: Einleitung zu ‚Fisch-Gedanken‘	1/17
Carl Groth zu Heidemarie Rützels Geschichte “Unser dääglich Broot”	4/7 und 13
Karl-Heinz Madauss zu Paul Rogmann	3/9

DEIT SIK WAT/OP BESÖÖK/OP MUSIK:

Bullerdiek, Bolko: Greten fraagt: ‚Woans höllst du dat mit de Religion?’ Bevensen	4/41
Denker, Cord: ‚Kark op Kul-Tour’ – De Lübecker Karkendag	4/35
Denker, Cord: Jessen-Bibel – Leserlich	4/36
Essen von, Peter: Blameer de Öllern nich	4/36
Heise-Batt, Christa: Schreibwettbewerb ‚Vertell doch mal!’	3/43
Madauss, Karl Heinz: Lüüd un Kinner	1/22
Madauss, Karl Heinz: Wat dat all giff? – Bevensen-Dagfohrt	1/32
Römmer, Dirk: In de Stadt vun de veer Dore (Reuter-Tagung)	3/45
Straumer, I./Bullerdiek, B.: Swienplietsch as Ulenspegel oder: Autorentreff in Mölln	2/45

REZENSIONEN

Theater

Arnold & Bach/Cyriacks & Nissen: De lütte Herkules – <i>Ohnsorg</i> – (Cord Denker)	4/88
Barz, P./Cyriacks-Nissen: De flegen Hollänner – <i>Ohnsorg</i> – (Cord Denker)	2/69
Bunje, Karl: Dat Hörrohr – <i>Ohnsorg</i> – (Christa Heise-Batt)	1/64
Hansen, Konrad: De Queen vun Queekenbüttel – <i>Ohnsorg</i> – (Cord Denker)	3/84
Pagnol, M./Brümmer, M./Krieger, B.R.: De Golden Anker – <i>Schwerin</i> – (M. Römmer)	2/66
Simon, N./Delfs, R.: Sonny Boys – <i>NAT Norderstedt</i> – (Christa Heise-Batt)	2/67
Simon, Neill/Brümmer, M./Petersen, R.: Een snurrig Poor – <i>Ohnsorg</i> – (C. Denker)	1/63
Slade, Bernard/Hinrichs, Manfred: Allens op Anfang – <i>Ohnsorg</i> – (C. Heise-Batt)	4/65
Stavenhagen, Fritz: Mudder Mews – <i>Ohnsorg</i> – (Christa Heise-Batt)	4/67

Rundfunk – Fernsehen

Dat langsame Starven vun ‚Talk op Platt’ (H.-J. Meyer)	1/51
Hallo Neddersassen up Platt, NDR 3, 10.4.06 um 11h (Hans-Joachim Meyer)	2/71
‚Wuhladko’, MDR, 9.1.2006 (H. J. Meyer)	1/52

Bücher, Zeitschriften, Mappen

Ahlers, Chr. (Hrsg.): De Familienfier – 25 plattdutsche Geschichten (Ch. H-B)	3/56
Ahlers, R./Köhler, I./Schierer, J. (Hrsg.) Dä Plattfaut (H. J. Meyer)	1/43
Andresen, Dieter (Hrsg.): Kraftfeld Heimat, Profile des Nordens (H.-J. Meyer)	4/47
Augustin Wibbelt Gesellschaft (Hrsg.): Jahrbuch 21, 2005 (H.-J. Meyer)	3/75
Barkhausen, Karl-Ludwig: Friedrich Freudenthal – Freunde und Werk (H. J. Meyer)	1/49
Bärthel, Hermann: Hacke, Pieke, Toooor (Thomas Stelljes)	2/57
Bellmann, Johann D.: Loccumer Trilogie (Hans-Joachim Meyer)	2/49
Bernstoler Kulturinstitut (Hrsg.): Minderheiten und Kultur in Europa (H.-J. Meyer)	2/51
Bichel, U./Goltz, R. (Hrsg.): Jahrbuch der Kl.-Gr. Ges., Bd. 48/2006 (F. Schüppen)	2/58
Bloemhoff, Henk: Taaltelling Nedersaksisch (H. J. Meyer)	1/45
Brockhaus, Wilhelm: Plattdүүts hört in Kinnermund (H. J. Meyer)	1/48

Bull, Reimer: Op un daal – Lust- un Lastgeschichten (Herbert Timm)	1/54
Bullerdiek, Bolko: Buten is dat koolt (Volkert Ipsen)	4/59
Bunners, Chr./Bichel, Ulf/ Grote, Jürgen (Hrsg.): Beiträge der FRG, Band 16 (DR)	3/67
Buske, Norbert: Katechismusrömmigkeit in Pommern (D. Römmer)	3/67
Cordes, Berthold: De Minsch Heinrich Behnken (B. Bullerdiek)	3/69
Dirks, C-H/Briese, H-H/Diekhoff, J. (Hrsg.): Unner de Buukreem (T. Stelljes)	3/61
Franken, Gitta und Udo: Toornmantjes Trick (Ingrid Straumer)	4/54
Gnep, Rita: Dat kann nich angahn (Peter von Essen)	3/58
Hansen, Konrad: Sünst geiht't danke (Dirk Römmer)	1/39
Heise-Batt, Christa: En goot Woort kost nix (Herbert Timm)	1/55
Hillenga, Martin/van der Veen, Harm: Anno Grunnen (H.J. Meyer)	1/47
Hubrich-Messow, Gundula (Hrsg.): Schleswig-Holsteinische Volksmärchen (C.G.)	3/55
Jacobs, Ingeborg: De Sack in de Boom (Hans-Joachim Meyer)	2/48
Janssen, St./ Goltz, R: Wir wissen nichts von den Gefühlen des Herings (C.Groth)	1/53
Kleingries, Agnes: Van Vreene bes in de wiede Welt (Franz Schüppen)	1/57
Kröger, Heinrich (Hrsg.): Soltauer Schriften, Bd. 12, 2006 (H.J. Meyer)	4/45
Maczewski, Anne-Mirjam: Natte Pingsten – fette Wiehnachten (H.J. Meyer)	3/81
Mahnke, Wolfgang: In jed' ein Mand bläuhn anner Blaumen (Carl Groth)	4/56
Meier, Jürgen u. a. (Hrsg.): Hamburgisches Wörterbuch, 28. Lieferung (D. Römmer)	1/38
Mennenga, Gitta/Franken, Udo: Dat moiste Bild (Ingrid Straumer)	4/56
Müller, Ina: Schönheit vergeiht, Hektar besteiht (Thomas Stelljes)	1/35
Nenz, C. (Hrsg.): kikut 27 (Dirk Römmer)	3/66
Nordfriisk Instituut (Hrsg.): Nordfriesland 154/155 (Carl Groth)	4/57
Nordfriisk Instituut: Die Frieslande (C. Groth)	3/55
Nordfriisk Instituut: Nordfriesland (C. Groth)	3/54
Ohm, Heinrich: De Mohls – en plattdutschen Familienroman (Herbert Timm)	4/57
Pabel, Reinhold: Alte Hamburger Straßennamen (H.J. Meyer)	3/82
Poppen, Klaus/Scheer-Nahor, Friedel: Alemannisch dunkt üs guet (P. von Essen)	3/53
Roth, Eugen/Schütz, Wolfgang: Een Minsch (Christl Twenhöfel)	4/59
Schade, Karl-Emil: De Lütte Katechissen vun D. Martin Luther (D. Römmer)	1/40
Schmidt, Kim/Delfs, Renate: Local Heroes schnacken Platt (H.J. Meyer)	1/45
Schmidt-Rutsch, O. (Hrsg.): K. Krampe, Geschichten aus dem Ruhrtal (F. Schüppen)	4/61
Schubert, Horst (Hrsg.): Heinz Lemmermann. Noten & Notizen (T. Stelljes)	4/51
Schuster, Theo: Jan & Greetje (Thomas Stelljes)	2/54
Seidensticker, Peter: Krischan Band 1-4 (Thomas Stelljes)	1/37
SHHB (Hrsg.): Schleswig-Holstein. Kultur, Geschichte, Natur (H.J. Meyer)	3/77
SHHB (Hrsg.): Schölers leest Platt – 3 Hefte (H.J. Meyer)	3/78
Sieg, Wolfgang: Dat kannst ruhig luut seggen (Thomas Stelljes)	4/52
Stellmacher, D. (Hrsg.): Das Nieders. Wörterbuch im Old. Münsterl. (T. Stelljes)	3/59
Stichting Stellingw. Schr. (Hrsg.): Et Jaor- en Produktverslag 2005 (H.J. Meyer)	3/80
Stichting Stellingwarver Schrieversronte (Hrsg.): De Ovend (H.J. Meyer)	3/79
Stichting Stellingwarver Schrieversronte (Hrsg.): Studentehaever (H.-J. Meyer)	2/52
Stier, Claus: Ti-Schört un anner plattdütsch Vertellers (I. Straumer)	4/55
Toal en Taiken, Tiedschrift veur Grunneger kultuur: 24. Jahrg., Heft 1 (H.-J. M.)	2/53
Tödter, Hermann: Wi schnackt leber Plattdütsch (Hans-Joachim Meyer)	1/41
Tüxen, Klaus-Dieter: Klaas, an de Küst geboorn (Carl Groth)	1/52
Uhlendahl, Alois: Plattdutsche Köstlichkeiten, Dönkes, Vertellkes..(F. Schüppen)	1/60
Verein f. Hamburg. Geschichte (Hrsg.): Zeitschrift Band 91/ 2005 (B. Bullerdiek)	2/63
Wibbelt, Augustin: Der versunkene Garten – Lebenserinnerungen (H.-J. Meyer)	3/71

Wuthenow, Alwine: En por Blomen ut Annmarie... (D. Römmer)	1/40
Zeitungsverl. Krause (Hrsg.): Allgemeiner Haushalts-Kalender 2006 (T. Stelljes)	1/56

Tonträger – Bildträger

a) Lied

Dragseth-Duo/Drones & Bellows: Hiimstoun (Ingrid Straumer)	1/76
--	------

b) Hörbook/Hörspeel

Andresen, Dieter: Dit ganze sönnerebare Leben – Krüschan Holschen (D. Römmer)	3/83
Barber, Ines: Mien Brett vör'n Kopp wackelt (Ingrid Straumer)	2/65
Brinckman, John/Lüpke, Gerd: Gah' er mi ut dat Fahrwater (D. Römmer)	1/65
Epp, Reuben: Dit un Jant opp Plautdietsch (Hans-Joachim Meyer)	4/68
Heise-Batt, Christa: Plattdütsche Wiehnachten (Dirk Römmer)	1/66

THEATERLÜÜD

Heise-Batt, Christa: To'n Bispill : Uta Stammer	1/28
Heise-Batt, Christa: To'n Bispill Joachim Bliese	4/38
Heise-Batt, Christa: To'n Bispill: Jürgen Lederer	3/49
Heise-Batt, Christa: To'n Bispill: Rüdiger Wolff	2/37
von Essen, Peter: Heinz Höpfner is in't Oller vun 96 Jahr storben	3/52

PREISE UND JUBILÄEN:

Gerdes, Theo: ‚Wi wüllt em nich vergeten‘ – Georg Theilmann to'n 120. Geboortsdag	2/40
--	------

RUNDSCHAU

a) Geburtstage und Jubiläen

Wi galeert Hilde Sicks (Christa Heise-Batt)	1/67
Hunnert Jahr Finkwarder Speeldeel	1/68
Fresenraad ward föfftig Jahr oold	1/68
Hunnert Jahr Finkwarder Speeldeel	2/72
85 Jahr Ollborger Kring un Glückstädter Speeldeel	2/72
‚De Nedderdütsche‘ fiert (25. Geburtsdag)	2/72
20 Jahr ‚Snacken un Verstahn‘	2/72
Wolfgang Sieg söbentig Jahr oold	3/87
Freudenthal-Gesellschaft ward 60	3/87
‚Hör mal'n beten to' fiert	3/87
Nägentig Jahr Fehrs-Gill	4/70
Siet föfftig Jahr Westerländer Speeldeel	4/70
‚Gnadenlos Platt‘ ward teihn Jahr oold	4/70
50 Jahre "Hör mal'n beten to"	4/70
Freudenthal-Gesellschaft feiert 60. "Geburtstag"	4/72
50 Jahre Freudenthal-Preis	4/73

b) Preise, Ehrungen

Wilhelmine-Siefkes-Pries ut Leer för 2006 an Arend Remmers	1/68
Borsla-Pries 2005 för Kinnerbook an Gitta un Udo Franken	1/68
Der Quickborn-Preis 2006 an Volker Holm	1/69
„De Familienfier“ – NDR Wettstried „Vertell doch mal“ 2006	1/69
Borsla-Pries 2006	1/69
Bevensen-Preis 2006 an Traute Römisch und Andy Mokrus	2/72
Verdeenstkrüüz för Erika un Jürgen Hennings	2/73
Ehrennadel för Horst Gries	2/73
Karl-Zuhorn-Pries för Markus Denkler	2/73
Carl V. Scholz utteKent	2/73
Fritz-Reuter-Literaturpries in'n November	2/73
Gillhoff-Pries 2006 und Reuter Medaille	2/73
De Sparkassenstiften vun Neddersassen löövt den „Lüttjepütt-Pries“ ut	3/87
Fritz-Reuter-Literaturpries 2006 vun Stemhagen	3/88
Freudenthal-Pries 2006	3/88
Ausschreibung des 2. Klaus-Groth-Preises	3/89
Verdeenstorden för Hans-Peter Blohm	3/89
Quickborn-Pries an Volker Holm	3/89
Ellen Beutz söbentig Johr Liddmaat in Wilhelmshoben	3/89
Börgerpries för Herbert Timm	3/89
Kappelner Pries för „Hör mal'n beten to“	3/90
Verdeenstkrüüz för Heinz Werner Arens	3/90
Schleswig-Holstein Medaille för Marianne Ehlers	3/90
Spraakpries an Karl-Emil Schade	4/73
Holger Fischer in sien „Book vun't Johr“	4/73
Rottendorf-Pries för Egon Reiche	4/74
Fritz-Reuter-Pries vun de Carl-Toepfer-Stiften an Renate Hermann-Winter	4/74
Lisa Milbret kreeg den Fritz-Reuter-Literaturpries vun Stemhagen	4/74
Borsla-Preis geht an Hamburger Autor Carl Groth	4/74
„Keerlke 2006“ güng an Marianne Brückmann	4/75
SHHB legt Karl-Heinz Groth an die Lornsen-Kette	4/75
Literaturpreis von Kappeln für NDR-Team „Hör mal'n beten to“	4/75

c) Sterbefälle

Fiede Kay wörr blots 61 Johr	1/69
Ernst Grabbe is vun uns gahn	2/73
Margarete Hagen hett uns verlaten	2/74
Ein Nachruf auf Erika Täuber	2/74
Johann D. Bellmann storben	3/90
Heinz Busch störv mit 83 Johr	4/76
Schriever Heinz Richard Meier doodbläven	4/76

d) Kinder, Schule und Hochschule

Plattdeutsche Lesehefte für Schleswig-Holsteins Schulen	1/69
Niederdeutsch-Berater für den Schulumtsbereich Rostock gesucht	1/70
Plattdeutsch für Lehrkräfte in Ratzeburg	1/70
Abschlussveranstaltung für Vorlesewettbewerb in Rendsburg	1/70
Plattdeutsch auf Expo-Sprachenkongress in Bremerhaven	1/70
Nedderdüütsch an de Brämer Universität	1/70

Doch wedder Platt-Perfesser in Göttingen?	1/70
Schooltheaterdag	1/71
De Schoolmeisters gaht bi Opa in de School	1/71
Vorlesungen und Seminare an Unis zum Thema Niederdeutsch im SS 2006	2/74
Greun Licht för Plattdüütsch an de Uni Ollnborg	2/76
Se forscht över Platt in Hamborg (Ingrid Schröder)	2/76
Schooltheaterfestival in Soltau	2/76
Schooltheaterdag in'n Ooldbezirk Staad	2/76
Länner schüllt sik afstimmen	2/77
Plattdüütsch Plicht för Düütsch-Schoolmeisters	2/77
Neunte Regionaltagung des ‚Niedersächsischen Wörterbuchs‘ (D. Stellmacher)	2/77
Plattdüütsch-Symposion in Ollenborg	3/91
Urkunn för ‚mehrsprakig Kinnergaarn‘	3/91
Kört vör twalv (Umfrageergebnisse zum Sprachgebrauch von Platt in Ostfriesland)	3/91
Platt in Kinnergoorns un Bibliotheken	3/92
Plattdüütsch Schooltheaterfestival	3/92
Vörslääg för'n Plattdüütsch-Ünnerricht	3/92
Ringstorff: Kinder sollen früh Platt lernen	3/93
Nedderdüütsch-Modul in Ratzeborg vorstellt	4/77
Plattdüütsche Kinnernamiddag in Schwarzenbek	4/77
Niederdeutsch in der norddeutschen Hochschullandschaft	4/77
Mehr doon för Platt in de Kinnergoorns	4/78
De Hex prootde Platt	4/78
In Leer worden Platt-Dozenten utbillt	4/78

e) Religion und Kirche

‚Plattdüütsche Daag‘ in't Exil	1/71
Kinnerbibel up Platt	1/71
Wat löppt bi ‚Plattdüütsch in de Kark‘?	1/71
Veerlännerdrepen	1/72
Kinnerfreetied up Platt	2/78
Dagfohrt na Stewede/Levern	3/93
Plattdüütsch in't Pastoralkolleg vun Loccum	3/93
Neje Plattdüütsch Bibel	3/94
Plattdüütsch in de Kark, Band IV	3/94
Veerlännerdräpen in Barth	3/94
Ut de Bibel up Platt in't Zentrum in Leck	4/79

f) Theater, Kino, Hörspeel

Theater vun un för junge Lü	1/72
Ohnsorg-Theater wieder op Erfolgskurs... (Christa Heise-Batt)	2/78
Film up Platt dreiht in Emsdetten	2/79
Seminare in Wilhelmshaven un Brake	2/79
Weddstried för Kinner- un Jugendtheater	2/80
Film in Plautdietsch leup in Italien	2/80
Günter Boye nimmt Afscheid in Willemschoben	2/80
Plautdietsch-Theaterdag	2/80
SchnappSchuss, de Krimi op Platt mit Watervogel-Trip vun Carl Groth	3/90
Ollnburgisch Staatstheater hett ne nee Sparte: Niederdeutsches Schauspiel	3/94
Mexikaansche Filmmaker söcht Plautdietsche	3/96

Karin Evers-Meyer Ehrenpräsidentin	3/96
Helma Conrads neet in'n Vörstand	3/97
„Mimikri“ bröch ‚Currywurst un Pommes‘ op de Bühn	3/97
Platz na Fritz Wempner neumt	3/97
De „Ohnsorgs“ up Tournee in Namibia	4/79
Willy-Beutz-Schauspillpries ward 2007 wedder vergäven	4/79
200 hebbt sik för't Theater wiederbillt bi'n NBB	4/79
25 Johr Henneberg Bühne	4/79
Spöldelen warven för „Plattdütsch in Kinnermund“	4/80

g) Musik

Fasia to Ehren	1/72
Leder in Minnerheitenspraken	2/80
Veniensche ‚Gall-Äppel‘	2/81
De Enkel, nich de Söhn (Richtigstellung zur vorigen Nummer)	2/81
„De Vetter ut Dingsda‘ up CD	3/97
„Gnadenlos Platt‘ up Tournee	3/98
Empfang för „Finkwarder Speeldeel“	4/80

h) Zeitung, Rundfunk und Fernsehen

Andenstimme up Plautdietsch	1/72
„Dat Blatt op Platt‘	2/81
Platt vun't Radio up'n PC	2/81
„Diesel‘ för Blinde	2/81
„Talk op Platt‘ in't künstliche Koma	3/98
De grote platte Oktober-Revolutjoon bi'n NDR	4/80
„Blatt op Platt“ wedder dor (Nr. 2)	4/81

i) Nachrichten aus anderen Vereinigungen

Platt up'n Sleswig-Holsteen-Dag	1/72
Veer fette Johr?	1/73
Seminar-Kelenner klor	1/73
Offensiven für Platt (Bundesrat)	1/73
Buch über drei Frieslande	1/73
Jahresbericht des ZfN Ratzeburg	2/82
Tätigkeitsbericht aus Leck	2/83
Heimat- und Museumsverein in Winsen: Schreibwettbewerb	2/84
Itzehoe hett keen 33 Euro för de Fehrs-Gill	2/84
Versammeln vun'n Bundesraad för Nedderdütsch	2/84
Dütsch-amerikaansche Platt-Konferenz in Viöl	2/84
Nejes vun de Spieker-Krings	2/85
De neje Vörstand is de ole (Oostfreeske Taal)	2/85
Ringstorff: Plattdütsch blifft uns Moderspraak	2/85
Plattdütsch in't Lipper Land	2/85
Mit de Plautdietschen na Omsk	2/85
Kongress mit apen Dören (Interfriesischer Kongress in Leck)	2/85
Zweite Amtsperiode des Bundesrats für Niederdeutsch	3/98
Plattdentscher Rat neu gewählt (SH)	3/98
Bilanz över dörting Johr (INS)	3/99
Plautdietsch-Dag	3/99

Spieker-Baas geev sienen Afscheid (Jürgen Hennings)	3/99
Lehrprogramm för lütte Spraken	3/99
Mit twee Spraken upwassen	3/100
„Warkkoppel“ over Romankonzepte	3/100
Mehr Platt in Scholen un Kinnergoorns	4/81
De Länner kaamt nich in'e Gäng – seggt de Bundesraad för Nedderdüütsch	4/81

j) Sonstiges

Plattdeutsches Forum in Hamburg	1/74
Wanted: Plattdeutsches Wort des Jahres in Meck-Pom	1/74
Ansprechpartner für Niederdeutsch in Berlin	1/74
Forderungen der Fehrs-Gilde bez. „Talk op Platt“	1/74
Stiftung Herzogtum Lauenburg beruft Beirat für Niederdeutsch	1/74
„Pfiät di“ starvt ut	1/74
„Huusspraak“ as egen Schoolfack	1/75
Up Platt dör Brämen	1/75
Platt in'n Landkreis Horborg	1/75
Neebooviddel mit plattdüütsche Stratennaams	1/75
Weckeen is tostännig för Platt in't Dörp?	1/76
Word-Kurs up Plattdüütsch	1/76
Schrieverswarkstä in Kappeln	1/76
Resümee op de 8. Plattdüütsch Bookmess (Christa Heise-Batt)	1/76
Freundeskreis Elisabeth von Ulmann-Gesellschaft	1/77
Du kannst mi mol – up Platt anschrieben	1/78
Memoiren vun Klaus Groth	2/86
Keen „Tschüs“ mehr in Gotzing	2/86
„Mer kalle Platt“ in Neuss	2/86
Vun 6000 Spraken kann de Hälft utstarven	2/86
25 Schrievers hebbt in Mölln lääst	2/86
Platt # Art in Ollenborg	2/87
Marlies Jensen praat för Vördrääg	2/87
Vörläasbeuker so groot as Schoklaad	2/87
Up Plattdüütsch för Stroom warvt	2/87
Froons schrievt platt	2/87
Allens över plattdüütsche Schrievers in't Internet	2/88
Plattdüütsch-Johr 2006 in Garrel	2/88
Düör de summerlangen Dage	2/88
Sömmerfreitied up Platt	2/88
Plattdüütsche Naams up Ortstafeln	2/88
Plaisier up Platt in Winsen	2/89
Behe Alemanera (baskische Erklärung für Platt)	2/89
Billen un Brillen (Aufklärung)	2/89
Jede twete EU-Börger kann mehr as een Spraak	3/100
De Pingstkar läävt noch	3/100
Landkoort mit plattdüütsche Naams	3/101
Wat löppt in'n Kreis Horborg up Platt?	3/101
Plattdüütsch-Festival up'n Kieebarg	3/102
Nordstrander Stuurkopp? – Peter Harry Carstensen	3/102
Microsoft-Office in Minnerheitenspraken	3/102
Konferenz in Brüssel	3/103

Erfolg mit Plattdütsk	3/103
Fro för Platt in Marschacht	3/103
Beseuk ut USA	3/103
Schrieverweddstried in Mäkelborg	3/103
‚Upfidummen‘ – dat plattdütsche Woord vun 2005	3/104
Chineesch, Esperanto, Plattdütsch	3/104
In de Ostfalen-Region	3/104
Dat Platt vun’t Verler Land	3/104
Festival für neue niederdeutsche Kultur vom 6.-15 10. 06	3/104
Hamborger Wöörbook klor	4/82
Vertellen över’n Goorn	4/82
Ortsschiller mit Naams up Platt	4/82
Plattdütsche Bookmess 2006	4/83
2500 Beseukers up PLATTart weurn to wenig?	4/83
Utschuss för nedderdütsche Spraak dreup sik (de vun’t Binnenministerium)	4/84
Mini-Vörläasbeuker de grote Rönner	4/84
Kulturdaag in Eckernföör	4/84
Autorendräpen in Mölln kann’n naläsen	4/84
“Mors, Mors” up de Steuben-Paraad	4/84
Schölers leest Platt un Do mal wat op Platt	4/85
Bericht von der 11. Deutsch-Amerikanischen Konferenz in Viöl	4/85
Gemütlicher Nachmittag für plattdeutsches Lernmaterial	4/86

LESERBREVE UN BREVE AN LESER

Detlef Kolze an ‚Leeve Lüüd vun’n Quickborn‘	1/83
Detlef Kolze an ‚Leeve Lüüd vun’n Quickborn‘	2/92
Carl Scholz an ‚Leve Quickbornlüüd‘	2/93
Heidrun Lehmann an ‚Sehr geehrter Herr Meyer‘	2/94
Johann D. Bellmann an ‚Liebe Leute vom Vorstand‘	3/36
Bolko Bullerdiek an Johann D. Bellmann	3/36
Thorsten Filter öber ‚Nedderdütsche Sünnerstekens‘	3/106
Gerold Struß an ‚Leewe Quickborn-Lü‘	3/108
Peter Voigt an ‚Beste Lüüd‘ (Faksimile)	3/110
Peter Schütt an Dirk Römmer	4/92
Torsten Filter an “Leve Redakschoonsmaten”	4/93

UT DEN QUICKBORN

Dat harr noch leger warnn kunnt! – Rede bei der Jahreshauptversammlung (DR)	1/79
Aufgabe der Geschäftsstelle in der Alexanderstraße	2/90
Liste der Lesungen im Hartwig-Hesse-Haus in Rissen 2006/07	3/U4
Brief an “Lebe Moten, lebe Frünnen” vun Dirk Römmer	4/90
Einladung zu den Quickborn-Lesungen in Rissen 2007	4/96
Einladung zur Jahreshauptversammlung 2007	4/U4

DAT LETZT

Düütsch is Plicht up'n Schoolhoff?	1/84
Nu is dat ut mit dat ut (Zu Rechtschreibreform auf Sorbisch)	2/95
Plattdeutsch (nds) funktioniert nicht unter Kubuntu (ein Internet-Dialog)	3/111
“Uffmache” und “hinbabbe” – Microsoft op Elsässisch	4/94
Statt Aktien-Traum in Japan nur die plattdeutsche Erna aus Buxtehude	4/95

EDITORIAL

Leve Maten, leve Lüüd (Carl Groth)	1/1
Leve Lüüd (Bolko Bullerdiek)	2/1
Lebe Moten un Frünnen (Dirk Römmer)	3/1
Leve Maten un Frünnen (Carl Groth)	4/1

BILDER, ILLUSTRATIONEN

Kopp vun een Zeeg (Zick) – Foto	1/U1
Uns jüngste Leser: Lars Twenhöfel – Foto	1/1
Lisa Milbret – Foto	1/2
Fotos zu ‚Platt in’t Stadtbild vun Buxtuu (hjm)	1/26-27
Uta Stammer – Foto	1/28
‚Krischan 3’ – Faksimile des Umschlags (verkleinert)	1/37
Klas – an de Küst geboorn, Faksimile des Umschlags (verkleinert)	1/52
‚Wir wissen nichts von den Gefühlen des Herings’ – Faks. des Umschlags (verkl.)	1/53
Szenefoto ‚Dat Hörrohr’ – Ohnsorg (Jens Scheiblich, Sonja Stein)	1/65
Hilde Sicks – Foto	1/67
Niederdeutsche Buchmesse 2005 – Fotototale des Lichtwerksaals	1/77
Zahlreiche Vignetten und verkleinerte Zeichnungen und Karikaturen auf .	1/3; 8; 10; 16; 18; 19; 25; 32; 34; Schlussseite Inhaltsverzeichnis 2005; 54; 78; 82; 84 und U4.
De brede Puckel ut de Postkoortenreeg ut Rodenburg/Wümm	2/U1
De blanke Moors ut de Postkoortenreeg ut Rodenburg/Wümm	2/U4
Jan Rüdiger (Foto)	2/2
Bert C. Biehl (Foto)	2/14
Adolf Cramer (Foto)	2/20
Fotos zu ‚Plattdüütsch in’t Stadtbild’: Bardörp un ümto (PvE)	2/33-36
Rüdiger Wolff (Foto)	2/37
Georg Theilmann (Foto)	2/40
Eulenspiegel in Mölln (Foto)	2/45
Illustrationen aus ‚Jan & Greetje’ von Theo Schuster	2/54-56
‚Hacke, Pieke, Toooor’ von Hermann Bärthel – Faksimile des Umschlags	2/57
Szenefoto ‚Sonny Boys’ – NAT (R. Gravemeyer, A. Albers)	2/68
‚Wat du nich hebban kannst, muttst du liggen laten’ – Postkoortenreeg ut Rodenburg	3/U1
Witzbillen vun Kim Schmidt op Platt op de Sieden:	3/11; 3/44; 3/47; 3/61; 3/101
Volker Holm – de Priesdräger Quickborn-Pries 2006 (Foto)	3/14
Cornelia Nath – de Laudatorin (Foto)	3/15
Gerhard Oestreich vun de Spookkass un Volker Holm (Foto)	3/16

Volker Holm bi sien Dankreed (Foto)	3/21
De Jury vun'n Quickborn-Pries un Gäst op'n Kiekebarg (Foto)	3/23
Johann D. Bellmann (Foto)	3/24
Jürgen Lederer (Foto)	3/50
Heinz Höpfner (Foto)	3/52
Nordfriedland , März 06 (Faksimile des Umschlags verkleinert)	3/54
Die Frieslande (Faksimile des Umschlags verkleinert)	3/55
Schleswig-Holsteinische Volksmärchen (Faksimile des Umschlags verkleinert)	3/56
Heinrich Behnken – de Minsch (Faksimile des Umschlags verkleinert)	3/69
“Kannst di op'n Kopp stellen un gegen den Wind anmiegen.”	
Postkoorten ut Rodenborg	4/U1
Heidemarie Rützel (Foto)	4/7
Heinke Hannig (Foto)	4/14
Wolfgang Sieg (Foto)	4/27
Minsch, blameer de Öllern nich! – Tafel am Rieck-Haus in Curslack (Foto)	4/37
Joachim Bliese (Foto)	4/39
Bevensen-Tagungs-Siegel	4/41
Wolfgang Sieg, Dat kannst ruhig luut seggen (Faksimile des Umschlags verkleinert)	4/52
Gitta und Udo Franken, Toornmaantjes Trick (Faksimile des Umschlags verkleinert)	4/54
Wolfgang Mahnke, In jed' ein Mand.. (Faksimile des Umschlags verkleinert)	4/56
Hummerbuden auf Helgoland (Foto)	4/57
Bolko Bullerdiek, Buten is dat koolt (Faksimile des Umschlags verkleinert)	4/59
Szenefoto aus ‚Allens op Anfang‘ – Ohnsorg –	4/65
Heidi Mahler als “Mudder Mews” – Bühnenfoto – Ohnsorg –	4/67
Heinrich Kröger (Foto)	4/72
Carl Groth, Benno (Faksimile des Umschlags verkleinert)	4/75
Ortsschilder, fotografiert von Hans-Joachim Meyer	4/83-83
Übergabe von Kohle vor der Kirchenschule in Kirchwerder	4/87
Vignetten von Carl Groth auf den Seiten	4/16; 4/34; 4/40; 4/69; 4/91; 4/93; 4/96